

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

2 JUILLET 1953.

2 JULI 1953.

PROJET DE LOI

abolissant, en faveur de certains créanciers de l'État, les prescriptions ou déchéances accomplies entre le 31 décembre 1947 et le 1^{er} janvier 1951, par application des articles 34 et 36 de la loi sur la comptabilité de l'État.

WETSONTWERP

waarbij elke verjaring of verval tussen 31 December 1947 en 1 Januari 1951 ingetreden, bij toepassing van de artikelen 34 en 36 der wet op de Rijkscomptabiliteit, wordt opgeheven ten gunste van sommige schuldeisers van de Staat.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1),

PAR M. OBLIN.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER OBLIN.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ce projet n'a pas fait l'objet de longues discussions.

Aan dit ontwerp werden geen lange besprekingen gewijd.

Il a pour but d'abolir, en faveur de certains créanciers de l'État qui ont reçu des mandats de paiement en certificats de Trésorerie 1 % ou 3,5 % à cinq ans, les prescriptions ou déchéances accomplies entre le 31 décembre 1947 et le 1^{er} janvier 1951, par application des articles 34 et 36 de la loi sur la comptabilité de l'État.

Het strekt er toe elke verjaring of verval tussen 31 December 1947 en 1 Januari 1951 ingetreden, bij toepassing van de artikelen 34 en 36 der wet op de Rijkscomptabiliteit, op te heffen ten gunste van sommige schuldeisers van de Staat, die bevelschriften tot betaling in 1 % of 3,5 % Schatkistcertificaten op vijf jaar hebben ontvangen.

Les intéressés bénéficieront d'un nouveau délai qui prendra fin six mois après la mise en vigueur de la loi, en l'espèce, six mois après le jour de sa publication au *Moniteur*.

De belanghebbenden zullen het voordeel genieten van een nieuwe termijn die ten einde loopt zes maanden na het in werking treden van de wet, in dit geval, zes maanden na de datum van de bekendmaking er van in het *Staatsblad*.

Le projet et le rapport ont été admis à l'unanimité.

Het ontwerp en het verslag werden eenparig aangenomen.

Le Rapporteur,

Le Président,

De Verslaggever,

De Voorzitter,

J. OBLIN.

F. VAN BELLE.

J. OBLIN.

F. VAN BELLE.

(1) Composition de la Commission: MM. Van Belle, président; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Voir :

204: Projet transmis par le Sénat.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Van Belle, voorzitter; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Zie :

204: Ontwerp overgemaakt door de Senaat.